



岐阜県 惠那市



有關各地詳細旅遊資訊，請洽以下聯絡方式

**(社團法人) 惠那市觀光協會**

TEL 0573-25-4058

惠那站附近 惠那城市廣場

<http://www.hub24.jp/ena/>

岩村分部

TEL 0573-43-3231

山岡分部 (山岡振興事務所)

TEL 0573-56-2111

明智分部 (明智振興事務所)

TEL 0573-54-2111

上矢作分部 (休息站 上矢作森林福壽之鄉)

TEL 0573-48-3366

串原分部 (串原振興事務所)

TEL 0573-52-2111

**惠那市政府商工觀光課**

TEL 0573-26-2111

<http://www.city.ena.lg.jp/>

# 惠那を歩いたらこう

胸次 虚明なれば  
 感念 神速なり  
 佐藤一斎 二十六



# 步行

跳脫繁忙的日常生活，享受悠閒舒適的旅行。  
 路旁的守路神、屋簷下的盆栽、隨風搖曳的門簾、燒烤「五平餅」的誘人香味。  
 信步而行，時而蹲下、時而回首、時而仰望。  
 或因為被門簾深深吸引而投宿在街角的民宿。  
 時速四公里所感受的惠那是古老、美味、溫暖的。



日本大正村



惠那峡



岩村 歴史街道



明知鐵路



五平餅



中山道

## 趣意盎然的當地交通路線圖

- 明知鐵路
- 中山道
- 中央快速公路
- JR中央本線

### ● 明知鐵路



詳細時刻及票價請參照地圖背面。  
 問訊：TEL 0573-54-4101

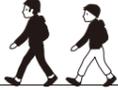
### ● 觀光巴士「阿惠號」



運行路線及內容因季節而有所調整。詳細資訊請洽  
 惠那市觀光協會 (TEL0573-25-4058)



- ### 圖例
- 拍照
  - 餐飲
  - 購物
  - 住宿
  - 體驗
  - 旅客中心
  - 溫泉



# 日本大正村

## 空氣中瀰漫著懷舊情調

村民們細心呵護著大正村的風貌。全村沉浸在自然的溫暖氣氛中。

正如大正村村長 司葉子所說「明治與昭和年間，民心古樸、熱情好客。建造日本大正村並不是為了再現古老美好時代的東西，而是希望村子保留以前的氛圍」，日本大正村並不是人為建造的主題公園，而是保存著大正時代「古老美好」的建築物和人情，且熱情迎接遊客的地方。

大正時代的明智町，繅絲業興旺發達，工廠的年輕女工和往來的商人絡繹不絕，帶進了時興的西洋文化。日本大正村完好地保留了當時的氛圍，古老的建築物裡現在還有人居住，檐下盆栽的鮮花似乎也在歡迎遠道而來的客人。

只要事先預約熟悉歷史和街道的志工導遊，就可以盡情領略大正時代的風情。



大正村的志工導遊  
詳情請洽大正村公所  
TEL:0573-54-3944



### 交通

- 明知鐵路：從惠那站 50 分鐘
- 駕車：從惠那交流道 40 分鐘



### ⑥ 回想法中心(回憶學校)

大正初期開業的醫院，現為“明智回想法中心回憶學校”

參觀費：200 日圓 星期一休業



### ⑦ 玩具資料館

展示著許多從明治、大正到昭和初期孩子們的純樸玩具。

入館費：成人 500 日圓 孩童 300 日圓 (四館通用券)



### ⑧ 大正時代館

保存有：以當時的生活情景為主題的報紙和懷舊海報、留聲機、照相機等珍貴的東西。

入館費：成人 500 日圓 孩童 300 日圓 (四館通用券)



### ① 日本大正村公所

將原來的村公所整修成資料館兼休憩中心(免費參觀)

免費入館 洽詢處 TEL:0573-54-3944



### ② 大正浪漫館

本館是以日本大正時代的當代西洋風格為藍本，建造出的西式建築。同時也是第一代日本大正村村長高峰三枝子，以及同村議會議長春日野清隆的紀念館。第二代村長則是司葉子。

入場費：成人 500 日圓 小孩 300 日圓 (4 館通用券)



### ③ 舊宅家

超過 300 餘年歷史悠久的世家、保存著壯觀的茅草屋頂。

免費入館 洽詢處 TEL:0573-54-4745



### 大正小街

本為明治、大正時代的米倉，江戶時代是綢緞批發店林立的街道。拆掉外牆的黑色壁板就是整面的土牆，有防火的作用。

### 追尋大正時代的時光之旅 懷舊的展示品成排擺放

村內各個資料館皆展出令人懷舊的生活用品、全國童玩、教科書、唱片、電影海報等。從中可以窺見明治到昭和初期的教育、文化、嗜好品等當時的生活情景。特別是珍貴的收藏品——喇叭留聲機齊聚一堂的情景蔚為壯觀。



### ④ 通信資料館

一目瞭然地呈現從明治、大正到現代的郵政、電信歷史的珍貴資料館。

免費入館 洽詢處 TEL:0573-54-4745



### ⑤ 大正村資料館

當時是存放蠶農寄存或收購來的蠶繭的倉庫

入館費：成人 500 日圓 孩童 300 日圓 (四館通用券)

### ● 惠那人物列傳



明智光秀  
Mitsuhide Akechi

在“本能寺之變”中明智光秀討伐君主織田信長的故事世代流傳。傳說明智町是明智光秀出生的地方。



山本芳翠  
Hosui Yamamoto

大正羅曼館也藏有山本芳翠的名畫，山本芳翠生於嘉永3年(1850年)7月5日，出生地是現在的明智町野志。他身為人父以及日本西畫先驅，在歐洲等地大放異彩，對於日本西畫的發展大有貢獻。他同時也是甲午戰爭和日俄戰爭的隨軍畫家，作品也包含明治天皇及伊藤博文的肖像畫。其生涯可說歷經過大風大浪。

### ● 大正村的村長



司葉子  
Yoko Tsukasa

1954 年在處女作《望君珍重》登台以來，計演出一百五十部電影。1995 年五月擔任(財團法人)日本大正村第二代村長，現在主要從事舞台表演。

### ● 當地美食

日西合璧的「洋食」正是大正現代主義的象徵。「可樂餅」、「肉醬飯」、「豬排蓋飯」就是其中的代表。隨處可見的可樂餅用紙袋包裝，讓您散步時方便拿在手裡。如果肚子餓了，就試試大正浪漫時代的美味吧。



### 在這裡體驗



為了讓遊客充分領略大正時代的流行氛圍、這裡提供箭翎圖案的和服裙子出租。若要租用請洽大正村公所或大正浪漫館。

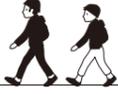
日本大正村公所 TEL:0573-54-3944  
大正浪漫館 TEL:0573-54-2014

### 想要更多詳細資訊

《大正村綜合指南》、《大正村圖繪地圖》可在惠那站、明智站、大正村停車場索取。



洽詢處  
TEL 0573-54-3944  
http://www.nihon-taishomura.or.jp/



# 岩村城遺跡與城下町

## 與英豪和女城主很有因緣的城下町

老闆娘的名字留在歷史街道的門簾上。  
洋溢著溫柔、溫暖氛圍的女城主的村莊。

### 漫步保留戰國風情的“岩村城遺跡”

建城於全國最高的海拔七百一十七米處，被譽為“日本三大山城”之一、“日本百大名城”的岩村城，是一座巧妙地利用地形高低差、建於險要之地的牢固山城。當地多霧的氣候於建城時期也有所助益，所以也被稱為“霧之城”。文治元(1185)年 始建以來、經過戰國時代到進入江戶時代的三百年間，在历代城主的傳承下完好地保留下來，直到明治時代頒佈廢城令，前後大約存續了七百年。在守城的眾多城主當中，曾經出現一位女城主，她雖然選擇政治聯姻，不過由於心地善良，且盡心盡力保護家臣和城民，因此頗受眾人愛戴。



現今建築物雖然已不復存在，但保留下來的石牆的砌牆法、目前仍然蓄滿水的水井等，讓我們現在依舊可以緬懷古代的巧妙技術。這些資料都保存在歷史資料館裡。城下町將岩村川的北面做為武士住宅、南面作為商家區域、海參牆、格子門等昔日風貌隨處可見。



**1 岩村城遺跡**  
岩村城石牆一共使用了四萬塊石頭，總長一點七公里中，同時採用三種不同的砌牆方法，是相當難得一見的景觀。



### 微風輕拂 漫步在歷史的街道

從明知鐵路岩村站延伸向古城遺跡的大道，是一條保留昔日風貌的商家街道，被指定為國家“重要傳統建築物群保存地區”。根據“女城主的村莊”的說法、各家各戶都在商店檐下搖曳的藏藍色門簾上寫上“女主人”的名字。從釀酒廠、點心舖、染坊等的房屋構造、後巷的“海參牆”、流經各世家院子的水渠“天正疏水”，可以看到城下町特有的匠心獨具。



**海參牆**  
在諸侯住宅和城牆上經常可見的充滿情趣的土牆。



**4 江戸城下町小館 勝川家**  
木結構兩層建築物，由兩間房間構成，書院、茶室和傭人房間，依稀透露著往日的的生活情景。  
免費入館 星期二休館



**5 土佐屋**  
整建工程完成以後，土佐屋成為了工藝館，遊客可在此學習當時用靛青染色的工法。  
入館費 200 日圓 星期三休館



### 歷史街道

近代以來以商業活動為中心繁榮發展起來的商店林立的街道。厚土築成的正房、土牆倉房和露出巨大樑柱的店舖，並排著矗立於街道上，彷彿堅持著往昔的風華姿態。具有歷史價值、已成珍貴的商業資料的招牌也完好無缺地保留下來。



**6 木村邸**  
所到之處保留著江戶時代店舖的樣式，使人緬懷城下町的悠久歷史。  
入場費 200 日圓 星期一休館

被選為“日本的美麗歷史風土一百處”的街道依舊完好地維持昔日的風貌。

### ●惠那人物列傳



**佐藤一齋**  
Issai Sato

作為美濃國岩村諸侯家臣的次子生於安永元(1772)年，1790年開始擔任諸侯家臣，不久師從林述齋學習儒學，1805年晉升為塾長。此後作為儒學的集大成者，受幕府器重延攬，並被尊為儒學的最高權威。佐藤一齋在後半生的四十餘年中所著的《言志四錄》，廣泛受到知識分子、文化人、政界人士喜愛，是案頭必備的經典書籍之一。



**下田歌子**  
Utako Shimoda

幼名平尾鉦，生於學者世家——平尾家，自幼學問廣博，吟詠和歌、漢詩，被譽為才女。十九歲時任職於宮內省，同年其文才為皇后所欣賞，賜名“歌子”。此後，歌子邁向推動女子教育的道路，創立實踐女子學園、女子工藝學校，並成為兩校的校長，堪稱明治、大正時代女子教育的代表人物。

### ●當地美食

從古城遺跡延伸而來的大道上有釀酒坊、具有懷舊感的傳統做法的和菓子店等，讓您彷彿置身於江戶時代，品嚐傳統日式點心。另外還有手工做的蕎麥麵、烏龍麵和咖啡館，何妨散步之餘稍作休憩，細細品嚐當地的美食呢。



### 不可錯過

佐藤一齋的言志四錄  
漫步街道、各處可見  
佐藤一齋的詩碑和《言志四錄》的佳句摘錄。  
一邊散步一邊欣賞雋永的文句，豈不樂哉。



### 想要更多詳細信息

《岩村城下町略圖》、  
《岩村町觀光指南》  
可在岩村站、觀光洽詢處索取。

洽詢處  
惠那市觀光協會 岩村支部  
TEL 0573-43-3231  
<http://www.iw.wrtc.net/~fureai-yakata/kankou/>



### 交通

- 明知鐵路：距離惠那站 30 分鐘
- 開車：距離惠那交流道 20 分鐘



**2 下田歌子求學所**  
此地是當年和歌詩人下田歌子父親的書齋，她幼時在此勤奮求學，奠定其文學基礎，後來成為明治到昭和年間日本女子教育的先驅。目前此地已復建為昔日樣貌，稱作『下田歌子求學所』，以資紀念。



**3 歷史資料館**  
資料館裡保存著岩村町八百餘年的歷史資料，收藏有包括《享保岩村城平面圖》、《佐藤一齋自畫像》等富有歷史價值的文物。  
入館費：一般 400 日圓  
65 歲以上 200 日圓  
高中生以下免費

### 城山城址公園

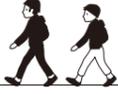
岩村城遺跡登城口附近就是城址公園所在地。這裡以岩村藩主宅邸遺跡為中心，建有歷史資料館、太鼓箭樓，知新館正門等，供旅客追尋悠長的歷史足跡。每年八月下旬，以岩村藩主宅邸遺跡為舞台，燃起篝火，上演《新能》劇。



知新館正門



太鼓箭樓



# 中山道

## 讓人懷想三百年前旅人足跡的歷史古道

昔日旅人、歷史人物的足跡遍佈於街道上。  
一趟探尋古老繁華的驛站村莊的時光旅行。

作為江戶時代的主要通道，穿行於山間且與沿海的東海道並行的中山道，曾經熱鬧非凡。大井宿是『中山道六十九驛』中，從江戶數來的第四十六個驛站，其驛站旅館的正門，保存有格子門的村長住宅、世家、客棧等，至今仍維持昔日的風貌。街上可以看到為了防止敵人入侵而設的直角形的斗拱，全日本只有大井宿才有僅存的六處直角斗拱。這裡同時是平安時代詩人“西行法師”歌詠過的地方，他所留下的遺跡有三：草庵古跡、紀念公園、留有牌位的寺院。中山道上有展示版畫的美術館、資料館，也有著名的五平餅讓您大快朵頤，一路走來宛如經歷一趟三百年前的時光之旅。



**⑧ 亂坡、亂橋**  
經過槓根往大湫宿的山路非常陡峭，旅人的呼吸步調和諸侯的隊伍都會被打亂，由此得名。



**⑦ 槓根岔路口**  
由此岔路口可分離出中山道，經過竹折、釜戶、土岐、多治見等地，前往名古屋方向。附近為歇腳處、有許多茶館。



**⑥ 櫻花百選園**  
位於中山道沿路的西行森林內，種植了一百種櫻花，每年四月上旬到五月上旬，各式各樣的櫻花開得繽紛浪漫。



**⑤ 西行家**  
佇立在石階坡道旁的紀念冢，埋葬的是西行法師的遺骸。

### ● 惠那人物列傳

#### 和宮公主 Kazunomiya

幕府末期，時年十六歲的和宮公主被作為人質，於文久元(1861)年十月廿日從京都出發嫁到將軍家茂家。十月廿八日宿於大湫宿，廿九日於大井宿用午膳，宿於中津川宿。行進隊伍規模巨大，包括當天在內共行進了四天，附近村民都動員起來照顧公主一行的衣食起居。

### ● 惠那的西行傳說

西行既是平安時代的詩人同時也是僧人。二十三歲時出家為僧、雲遊全國。於文治三(1187)年來到大井，看到花無山附近金光閃閃，順著光線的方向發現山頂上安放了三尊佛像。西行大感高興，於是建庵修行。記錄當時情形、緣起的書和牌位保存在長國寺。



西行硯水公園

### ● 當地美食

這裡的三大名產『五平餅、栗菓子、菊牛蒡』可在中山道沿路的特產店或站前的專賣店買到。五平餅是人們去山裡耕作時帶的便當、有『丸子』和『草鞋』兩種形狀。同種風味的栗菓子口味也會因



五平餅



菊牛蒡



栗菓子

店而異，品嚐比較後再細細回味也是旅途中的一種妙趣。

### 原來如此小知識



#### 一里家

街道兩側每隔一里設置“一里冢”。一里相當於約三點九公里、中山道全長有一百二十八里十三町三間(約五百零五公里)。



### 交通

- 大井宿：惠那站下車步行 10 分鐘 中央快速公路從惠那交流道 駕車 5 分鐘
- 西行家：惠那站下車步行 25 分鐘 中央快速公路從惠那交流道 駕車 3 分鐘



### 具有直角斗拱的驛站村莊『大井宿』

大井宿是中山道的第四十六個驛站，全長六町半(約 710 米)、據說天保十四(1834)年共有大大小小四十一家客棧。保留當時風貌的店舖房現在雖然越來越少，但也有完好無損地保留原貌的地方，如六處現存的斗拱，道旁的條幅等。



斗拱上的指南



行在所



所需時間  
岡瀨站 ● 惠那站 1小時  
惠那站 ● 四谷休息所 2小時  
四谷休息所 ● 藤中山道之碑 1小時



### ④ 中山道廣重美術館

以歌川廣重等人的浮世繪版畫為主、展出了主要以『廣重』、『木曾街道(中山道)』為主題的《木曾海道六十九次之内》等五百多件作品。

門票：成人 500 日圓 小孩 300 日圓  
(特展期間 成人 800 日圓 小孩 400 日圓)  
星期一、例假日翌日、年終年初休館  
請洽 TEL:0573-20-0522



### ③ 中山道 Hishiya 資料館

由曾是大井宿有勢力的商家『菱屋』古山家於明治初年改建，因為是大規模的近代店舖建築而被保留下來，後被指定為惠那市的文化遺產。

門票：成人 200 日圓 小孩 100 日圓  
星期一、節假日翌日、年終年初休館  
請洽 TEL:0573-20-3266



### ① 中山道基平阪公園



### ② 大井宿驛站旅館遺跡

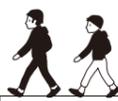
大井宿當年曾是『美濃十六個驛站中的首屈一指』，然而其建築在戰後的火災中大部分燒毀了，殘留下來的木門、松樹，卻彷彿還在述說往日的繁華景象。

### 想要更多詳細資訊

《惠那街道步行記》、《岐阜縣十七宿散步指南》可在惠那站附近、惠那城市廣場領取。



洽詢處  
惠那市觀光協會  
TEL 0573-25-4058  
<http://www.hub24.jp/en/>



# 惠那峽

## 雄偉的水利建設與秀美的溪流河谷

有一位勇士用無比的睿智和勇氣，成功攔截穿過堅硬粗糙岩石表面的木曾川急流，建成水壩，遂形成現今浩瀚無邊的水庫、湖畔的四季美景，以嚮古往今來的旅人。



### ① 國家指定自然保護物「傘岩」

經過大自然的風化作用，侵蝕形成奇特的雨傘形狀，因此被指定為國家自然保護物。岩石周圍春天杜鵑盛開、秋天楓葉紅遍山野。



### ② 紫藤大柵

樹齡四百年以上、樹根附近的樹圍達二點七公尺的紫藤樹，枝繁葉茂，到了五月上旬織成一面紫色的大柵，是岐阜縣也是難得一見的大紫藤。



### ④ 弁天島

在細波公園內沿著湖岸散步，可以看見矗立著弁天像的弁天島。架於弁天島的鮮紅大橋倒映於綠水之中，顯得格外鮮艷。

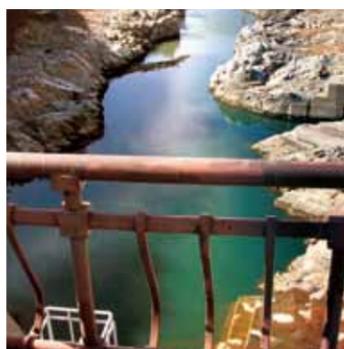
在大壩建成之前的大正時期，這一帶的木曾川水流相當湍急，據說足以沖走巨大的岩石。『電力王』福澤桃介發現這裡具有水力發電的絕佳地形和豐沛的水資源，於是勇敢地嘗試建設大壩。但是由於接二連三的洪水，建材都被沖走，工程進行得極為艱難。所幸當時他的妻子川上貞奴一同協助，克服了種種困難，大壩終於順利完工。因為有這一座由大壩圍成的浩瀚無邊的湖，於是這美麗的縣立自然公園從此聲名遠播。大正九年，由世界知名的地理學者志賀重昂命名為『惠那峽』，此後成為眾多文人志士喜愛的地方，公園內還保存著紀念碑。

水庫右岸的『細波公園』有環繞園內的散步小徑，可以欣賞到以湖面為背景，櫻花、紫藤、杜鵑花等四季各異的自然美景。特產街的碼頭上有巡遊峽谷的遊覽船，在船上可以觀賞湖畔的奇岩和絕壁、彷彿置身於大壩建成前的急流之中。春看櫻花、夏賞新綠、秋觀紅葉、冬賞水鳥，盡可欣賞五彩斑斕的四季。



### ③ 細波公園

突出溪谷的細長半島上鋪有散步道、可一邊欣賞四季鮮花一邊在公園內散步。每逢櫻花季，從日落到晚上十點前，景觀燈都會亮起，整座公園彷彿都浮於朦朧的湖面上。



### 身心俱暢享受惠那峽溫泉

溫泉從木曾川的美麗溪谷和惠那峽湖邊湧出。三家旅館都設有可眺望惠那四季風景的浴場。在惠那峽源泉的泉質屬於放射能溫泉，而惠那峽湯元溫泉、惠那峽奧戶溫泉則是氯化物溫泉。黃昏時分，還可以眺望夕陽落到笠置山的晚霞。即使是順道路過也歡迎來泡泡溫泉。



### 惠那峽湯元溫泉



### 惠那峽奧戶溫泉



### 惠那峽源泉



### 交通

- 電車：在 JR 中央線『惠那站』下車，乘惠那峽方向的東濃鐵道巴士約 15 分鐘，在惠那峽車站下車步行約 5 分鐘。
- 開車：距離惠那交流道 約 10 分鐘



### 乘坐遊覽船 觀賞奇岩怪石

若想在近處盡情欣賞惠那峽的雄偉氣勢，可乘坐高速氣墊船巡遊惠那峽。穿過特產街的地方有個碼頭，在那可以乘坐往返二十公里、約三十分鐘的遊覽船。船內設有冷暖氣設備，可欣賞到三百六十度的全景，令人心曠神怡。

營業時間：9:00 ~ 16:00 票價：1250 日圓  
(因季節不同營業時間有所變化)  
請洽 TEL:0573-25-4800



### ● 惠那人物列傳



### 福澤桃介

Momosuke Fukuzawa

福澤桃介原姓岩崎，生於埼玉縣川越，度過了非常貧困的童年。此後，

以進入慶應義塾為機緣，成為福澤諭吉的入贅女婿。貧困的生活成為他的動力，親自嘗試過許多工作之後，於明治四十一年著手電氣方面的工作。大正八年，福澤桃介在木曾川水系建造了賤母發電所，從此開始一連串建造發電站的工程，因此被譽為『電力王』。川上貞奴生於東京，成為藝妓後，於明治二十三年與川上音二郎結婚，被譽為日本最早的女演員。音二郎去世後，她退出演藝界，與有緣的桃介結為夫婦並白頭偕老。桃介在發電站建設的現場指導時，經常帶著貞奴，為了避暑長期在大井壩逗留，有時大壩施工人員畏縮不前，她就和桃介一起下到谷底，發揮鼓舞現場士氣的重要作用。

### ● 當地美食

在公園附近的餐廳，可以品嚐到四季的不同風味，譬如各式山珍、河魚、被譽為名產的蕎麥料理、秋天還有松菇可恣品嚐。



### 不可錯過

#### 惠那納涼夏收節 (水中煙火大會)

夏天，在惠那的夜空會發射達三千發的煙火，在每年七月的最後一個星期六，還有舉辦放河燈的活動。



### 想要更多詳細資訊

《惠那峽巡遊》《惠那峽木棒高爾夫球場指南》可在惠那峽附近、惠那城市廣場等地領取。

洽詢處  
惠那市觀光協會  
TEL:0573-25-4058  
<http://www.hub24.jp/ena/>



# 惠那 開車兜風



# 兜風去



開車暢遊 享受悠閒

週末終於到來，滿心期待多采多姿的旅行風情：一邊在徐徐和風中呼吸新鮮的自然氣息，一邊在山谷間駕車兜風，或是河邊垂釣、參加蕎麥手工制作課程、漫步於懷舊街道和清幽的水庫旁，放慢步調、盡情融入古樸的鄉間生活，讓您情不自禁對著映滿眼簾的美景按下快門。在風景如畫的惠那，每個季節都有獨特而鮮明的景色，適合您開車兜風暢遊。



南部 2 矢作水壩



南部 1 公路休息站 蕎麥之鄉三鄉



南部 2 岩村的城下町

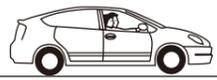


北部 惠那峽



北部 惠那峽細波公園 惠那納涼夏收節





兜風去 在風光明媚的市街駕車兜風

惠那南部

惠那交流道



百合温泉

## 巡遊三鄉、山岡、明智、串原

在南部路線，每次轉彎都可以眺望不同的山脈。還可以享受溫泉和健康美食、慰藉心靈。一邊欣賞路旁的野花、一邊眺望遠山；也可品嚐寒天料理、手工蕎麥等名產。道路平整、少有顛簸，是條舒適愜意的路線。



歡迎來三鄉蕎麥之鄉



參照觀光地圖背面

花白溫泉

山岡健康物產店

岩座公園

寒天村園區

壽老瀑布

山岡陶業文化中心

山岡阿婆市集

木造水車

景點

小里川水壩

陽光山莊



參照觀光地圖背面

放鬆身心處

百合温泉

0 2km 4km



需預約

制作起來有趣、品嚐起來美味  
蕎麥體驗道場



### 山岡健康物產店

可參觀也可親手制作寒天。把寒天加進食材裡，能豐富寒天的口味。作好的寒天可以當場品嚐。

歡迎來三鄉蕎麥之鄉

使用本地產蕎麥粉挑戰制作正宗的「二八蕎麥」。在當地農家婦女小組耐心的指導下，初學者也能輕鬆入門。歡迎親身體驗！

地址 三鄉町佐佐良木1461-1  
TEL 0573-28-3310  
每週一（逢假日補休）及年初公休



### 山岡健康物產店

可參觀也可親手制作寒天。把寒天加進食材裡，能豐富寒天的口味。作好的寒天可以當場品嚐。

地址 山岡町田澤3058-4  
TEL 0573-56-4350  
每週一、年末年初休業  
瓊脂料理體驗需要預約



### 山岡陶業文化中心

在山岡陶業文化中心，可以體驗用名為「吳須」的染料在燈罩上畫畫、還可學習基礎陶藝制作。

地址 山岡町原1105-1  
TEL 0573-56-4567  
每週四及年終年初公休  
陶藝體驗需預約



不能錯過  
日本最大的木造水車

### 山岡阿婆市集

阿婆待客親切，熱誠招待。這裡可以買到阿婆們親手作的新鮮蔬果和工藝品。

地址 山岡町田代1565-169  
TEL 0573-59-0051  
機車 約30輛（免費）  
年終公休



### 小里川水壩

小里川是一級河川，庄內川的支流，注入伊勢灣。小里川水壩就位於小里川的山谷上流，有調節洪水、維持水流、發電等功能。

地址 山岡町田代1565-21  
TEL 0573-59-0056  
機車 約30輛觀光巴士（免費）  
壩上可行車



### 日本大正村

日本大正村完整保留了老街的風貌、有莊重的村公所、泥灰土牆的資料館，所到之處都是大正風情。

洽詢處 日本大正村公所  
地址 明智町1884-3  
TEL 0573-54-3944



W4-5  
有詳細介紹

## 寬敞的溫泉浴池消除旅途疲勞



不可錯過



蒟蒻名產

在此可品嚐當地原產的蒟蒻、黃蜂幼蟲什錦壽司、豆腐等本地名產。

### 百合温泉

浴池設施完備、有大浴槽、露天浴池、按摩浴、泡沫浴、三溫暖、冷水浴、藥浴池等。

地址 串原3135-2  
TEL 0573-52-3131  
費用 成人600日圓 孩童400日圓  
每週三、年終年初及12月第二個週一~週五公休



惠那を車でいこう

## 惠那觀光景點



壽老瀑布 (三鄉町)  
高度約為10米、其意為祝壽、由此得名「壽老」。



岩座森林 (山岡町)  
所謂「岩座」是指遠古時代的山岳祭祀遺跡、相當於現代神社或寺廟的大殿。



團子杉 (明智町)  
不像杉樹的杉樹值得一看、也是戰國武將神靈的守護神。

## 日本第一的寒天產地

惠那市山岡町是產量占全國80%的寒天之鄉。寒天多用於制作和菓子，熱量低、是絕佳的健康食品。栽培優質的寒天必需多晴、日夜溫差大的環境。山岡町到了冬天，田裡就彷彿鋪上一層寒天地毯。

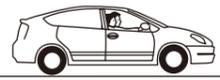




惠那南部

惠那交流道

奧矢作湖

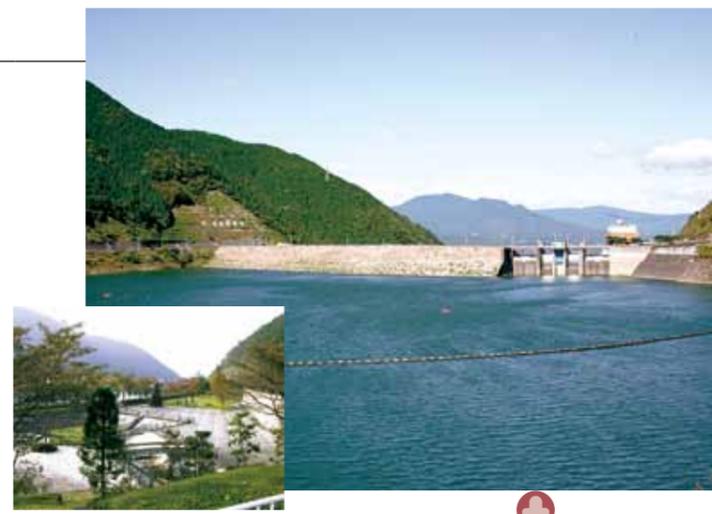


兜風去 在風光明媚的市街駕車兜風



### 周游岩村、上矢作、串原

以奧矢作湖為中心的路線，清水、歷史、綠樹，可以充分領略惠那的魅力。道路旁有車站，在國道中心眺望的景色也很美妙，很受遊客歡迎。春季賞櫻、秋季賞楓，夏季在綠蔭中垂釣、或露營、或泛舟，享受與大自然的親密接觸。



**阿木川水壩**  
風光明媚的水壩，公園內有販賣部、資料館等設施。週末來此地遊玩的男女老少和單車客使這裡熱鬧非凡。

地址 東野字花無山2201-79  
TEL 0573-25-5295 (阿木川水壩管理所)  
停車場 約50輛 (免費)  
資料館年終年初休館



**東濃牧場**  
就在市區不遠處的高原大牧場。在此可體驗野外燒烤、制作奶油和冰淇淋等。

地址 長島町鍋山4-66  
TEL 0573-56-2737  
週一公休



**岩村城遺跡**  
已有八百年歷史的女城主的村莊，是「日本三大山城」之一，也是「日本百大名城」之一。城下還保留著古老的街道。

洽詢處 惠那市觀光協會 岩村分部  
地址 岩村町263-2  
TEL 0573-43-3231  
停車場 約20輛 (免費)



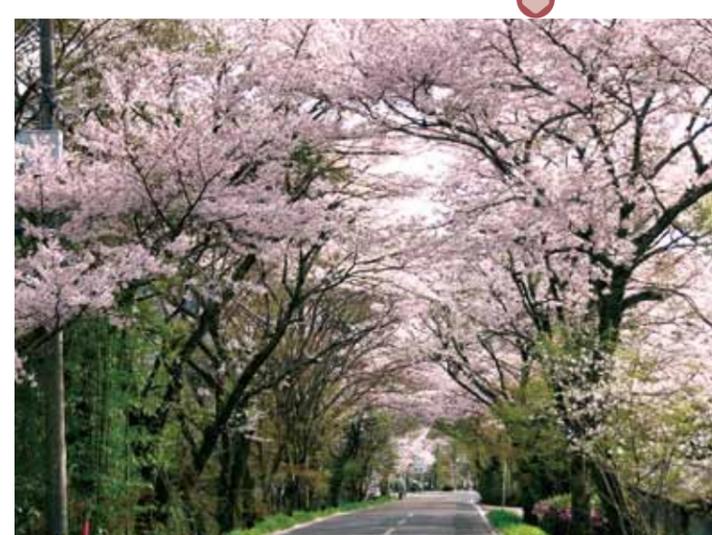
**蒙古村**  
可住在正宗的蒙古包裡，體驗蒙古式的帳篷，設有直火火爐也可體驗鐵板燒烤。

地址 上矢作町3587-1  
TEL 0573-47-3010  
營業 住宿4月25日—10月15日  
4人用蒙古包有18座  
需預約：2月1日—10月14日



**上矢作森林福壽之鄉**  
這個車站被綠意包圍，可泛舟、也有資訊館、物產館、名產店及飯店。

地址 上矢作町3566-1  
TEL 0573-48-3366  
停車場 32輛 (免費)  
年終年初、1、2月每週二公休



**奧矢作湖的櫻花街道**  
為紀念昭和45年建成的矢作水壩而栽種的“染井吉野”櫻花街道樹到了4月上旬、不論白天夜晚許多家庭來此參觀、顯得格外熱鬧。湖畔近千棵染井吉野櫻盛開著、有些地方形成了櫻花隧道。

地址 串原大野地區內  
Season 4月上旬—4月下旬  
停車場 20輛 (免費)  
4月上旬—4月下旬 (夜間開放、限賞花期間)

惠那を車でいこう

### 惠那觀光景點



**上矢作風力發電站設施**  
上矢作風力發電站位於海拔一千公尺、風光秀麗的高地——大船牧場，是岐阜縣的首座風力發電站。



**大船神社的弁慶杉 (上矢作町)**  
位於大船神社陡峭的斜坡、樹幹周長10.6米、是岐阜縣第二大杉樹也是縣自然保護植物。



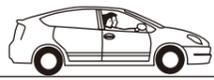
**日向枝垂櫻**  
位於串原中澤地區三宅家的枝垂櫻，是縣立自然保護植物。山谷裡還可欣賞櫻花色的瀑布。

### 享受溪流與魚梁捕魚

矢作川的支流沿岸是進行泛舟、露營的勝地。一到夏天、很多魚苗被放生，來此捉香魚、垂釣的人絡繹不絕。把魚梁放進河裡、把魚趕到淺灘，就能空手捕到魚。烤過之後就能大快朵頤。聽著潺潺流水、大啖香甜美味的香魚，大人小孩都會忘了時間的存在。



澄瀨魚梁捕魚 (8月1日—10月10日)



兜風去 在風光明媚的市街駕車兜風

惠那を車でいこう

惠那北部

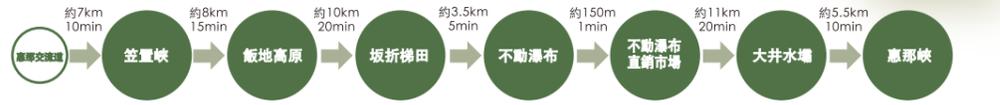
惠那交流道



惠那峽

### 巡遊笠置山麓

從木曾川到海拔 1128 米的笠置山周圍的北部巡遊路線。這一帶可欣賞許多珍貴的自然風光和稀有植物、石器時代的不可思議的建築物等，可謂奇妙的探險樂園。既可欣賞溪谷裡的鮮花綠樹、也可從瞭望台眺望遠及中央阿爾卑斯山脈的雄偉景色。



**笠置峽**  
位於從笠置橋附近到笠置場的木曾川流域一帶、春天的櫻花、秋天的紅葉倒映在湖面、趣味盎然。

**笠置峽附近**  
河合的榎子樹 (天然保護植物) 史前遺跡 龍現寺的寶篋印塔

**地址** 笠置町河合  
**TEL** 0573-25-4058  
惠那市觀光協會  
**停車** 免費  
從惠那交流道約20分鐘



**飯地高原**  
位於惠那市西北端的飯地高原四季風光旖旎，自然的嚴峻與溫和展現得淋漓盡致。

**地址** 飯地町702-1  
**TEL** 0573-22-3453  
自然帳篷村事務所 (開設期間內)  
7月1日—9月30日



**坂折梯田**  
在惠那北部、笠置山腳下的中野方坂折地區有一片在坡地上的梯田。描繪優美曲線的砌石在全國也很少見，因而獲選為「日本百大梯田」之一。梯田四時風光各異，令人心情平靜的田園風景值得一看。

**地址** 中野方町西北部 (坂折地區)  
**停車** 5輛 (免費)



**不動の瀑布**  
位於中野方町的不動的瀑布是從笠置山流下的清澈溪谷造就的自然景觀，往上攀登還有神社。

**地址** 中野方町 (68號縣道 惠那白川線西行)  
**停車** 約5輛 (免費)  
高度約6米



**不動的瀑布直銷市場**  
在不動的瀑布直銷市場有「當地剛採摘的新鮮蔬菜、樸葉餅、樸葉壽司、五平餅、烏魚子、艾草大福餅等當地特產。」

**地址** 中野方町加須裡  
**TEL** 0573-23-2166  
**營業** 4月—12月  
1月—3月 (週六、日)  
**停車** 約15輛 (免費)



**笠置山登山道**  
笠置山海拔 1128 米，保留著許多戰亂時代的傳說和古代文化的遺跡。除了這些珍貴的歷史古蹟，還可在登山道或林道上看到「流蘇樹」、「發光苔蘚」等稀有的保育植物。步行約兩個半鐘頭即可抵達山頂。從山頂附近的「觀光岩」上瞭望的風景堪稱一絕。



**大井水壩**  
1924年由電力王「福澤桃介」阻斷木曾川的急流所建成的日本第一座水壩發電站，為關西地區供應電力。

**地址** 大井町宇戶  
**TEL** 0573-25-4058  
(惠那市觀光協會)  
**停車** 約10輛 (免費)



**惠那峽**  
指定為縣立自然公園、春賞櫻花、夏看新綠、秋觀紅葉、冬天水鳥聚集、一年四季可飽覽各種美景。

**地址** 大井町惠那峽  
**TEL** 0573-25-4058  
(惠那市觀光協會)

### 惠那觀光景點



**石刻文字**  
所謂石刻文字是指史前時代刻在岩石上的文字、記號或圖型。1994年在海拔 1128 米的笠置山上和山麓周邊都發現了許多刻有古代文字的岩石。



**發光苔蘚**  
山頂的笠置神社內社旁的洞窟裡，生長著會發出翡翠綠微光的珍稀苔蘚。



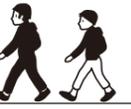
**一望千金瞭望台**  
瞭望台位於通往山頂的林道上，可以遠眺伊勢灣，其開闊可謂一望值千金。

### 惠那鑛泉溫泉館小憩

這裡是優質花崗岩的產地，斷層也多，富含鎳的溫泉源源不斷湧出，因此成為國內屈指可數的放射能溫泉地。



惠那鑛泉溫泉館 Tel: 0573-25-2022  
詳細資訊請參考地圖背面



# 四季風光

## 惠那四季



### 春天

惠那峽



### 春天百花盛開

可盡情欣賞遊客步道上的自然生態，以及開車看不到的山花野草。



隨著積雪融化、福壽草最先盛開。接著玉蘭、櫻花、杜鵑花、菖蒲、紫藤依次盛開。春天的惠那花園錦簇，帶著山菜便當上山賞花，乃是春天才有的享受。



上矢作 上村川

木曾川、矢作川的許多支流流經的這個地方，有許多可以捕魚、垂釣、燒烤的淺灘。涼爽的高原上還有露營區、山莊等住宿設施供您挑選。

有許多適合小孩遊玩的淺灘和游泳場地。吹著涼風、聽著潺潺流水，令人心情平靜。

### 夏天溪流戲水



陽光山莊



蒙古村

### 夏天



### 秋天

美濃 豐收祭



與從南到北的櫻花開花前線相反、初霜時節的紅葉前線由北往南移動。依每年的氣溫變化，楓葉顏色也有不同的層次，多姿多彩。秋天也是適宜運動的季節、大汗淋漓之後再以秋季的美食來滿足自己的腸胃吧。

### 秋天果實累累

可在斜坡上的球場體驗戶外運動。無論大人小孩都能享受運動之樂。

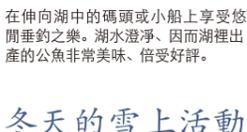


申原溫泉木棒高爾夫球場



保古湖

冰天雪地的保古湖畔在彩燈之下彷彿夢幻仙境。岐阜縣內唯一的溜冰場在銀裝覆蓋的群山懷抱中。在此地，您盡可心無雜念地享受滑雪之樂。這裡有防護帽和護腿供您租用、即使空手來也可安心遊玩。嚴冬可在高原湖泊體驗釣魚之樂。讓天然溫泉溫暖您的身體吧。



百合溫泉



岐阜縣水品公園惠那溜冰場  
交通 從惠那交流道下行車10分(約8公里)、從瑞浪交流道下行車25分(約20公里)

### 冬天

### 絕妙的鐵路支線 [明知鐵路]



連接中央本線惠那站和明智站，充滿懷舊情調的地方火車。全長25.1公里，包括新設的「極樂站」共計十一站，可欣賞車窗外悠閒的田園風光。前往岩村站的城下町、花白站的溫泉、終點明智站的「日本大正村」都十分便利，還有「寒天列車」「蘑菇列車」可以一邊欣賞沿途風景一邊享用名產佳餚。在此介紹從各站出發的主要路線。

W8-9 有詳細介紹

參照觀光地圖線面



**東野站 散步路線**  
東野站—阿木川水壩—阿木川湖—吊橋—岩村川溪谷—飯羽間站



**極樂 極樂站**  
極樂站是明知鐵路的新站，因其舉世無雙的站名，備受注目。

**花白 入浴花白溫泉 放鬆身心**  
車站前即是鑛礦溫泉浴場、花一小時悠然入浴、放鬆身心等待下一班電車。  
TEL 0573-56-2020  
費用 大人500日圓 小孩300日圓  
週一公休  
營業時間因季節而異

**野志站 欣賞車窗外豐富廣袤的自然**  
野志站周邊是流蘇樹的野生地、透過車窗可以看到流蘇樹美景。



**明智站 明智站**  
跨過去就是日本大正村的正門、就是通往大正摩登時代的時光隧道。



**惠那站 漫步中山道大井宿**  
在充滿懷舊情調的中山道散步並吃著有名的五平餅。美術館和資料館都靠近車站，交通方便。

**飯沼站 保古湖登山**  
**阿木站 阿木川湖**  
推桿高爾夫、中之島公園、騎馬俱樂部等。



**飯羽間站 前往日本首選的農村景觀**  
要眺望有日本首選美譽的農村風景就要在此站下車。站在瞭望台上就能看到令人心曠神怡的美景。



**岩村站 岩村站**  
老街從車站延伸到岩村城遺跡，一邊漫步一邊賞玩甜食舖、資料館、可入內參觀的釀酒坊。



**山岡站 山岡健康物產店**  
車站旁的健康物產店內附設餐廳、販賣部、體驗區。享用完寒天料理後可購買名產作伴手禮。



串原

### 滿載歡樂的各樣交通工具



#### 明知鐵路



這邊的鐵路還有特快餐車的活動，可以一邊享受車窗外的田園美景，一邊吃著因季節而異的美食，這類活動也不可錯過！

#### 寒天料理

享受健康美食！！5,000日圓  
4~3月 週一提供

#### 山蔬料理

充分享受山間的春天！！4,000日圓  
4~5月 週一不提供

#### 花白特別招待 香魚料理

取自清澈溪流的懷石料理！！5,000日圓  
6月~8月 週三、四、五提供

#### 香菇料理

滿滿的秋意！！5,000日圓  
9月~11月 週一不提供

#### 山藥料理

充滿活力與香味！！4,000日圓  
4~5月 週一不提供

#### 自行車列車

可將自行車放在列車上、讓您隨時隨地體驗自行車旅行的樂趣。  
\* 停靠站因時期而異  
**大人1,500円 子供1,000円**  
(小學四年級以上)

4月—11月 每月第2個週六  
洽詢單位：石壘集團  
Tel: 0573-65-3534

詳細情況請洽明知鐵道株式會社  
Tel: 0573-54-4101

<http://www.aketetsu.co.jp/>

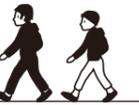
#### 觀光巴士「阿惠號」

為您準備了適合春天賞櫻、秋天賞楓時的觀覽路線。坐上懷舊的「老爺車」巴士，開始惠那之旅吧！

#### 例如

- 春天**
  - 惠那賞花之旅
  - 惠那峽觀覽船路線
- 秋天**
  - 根之上高原原之旅
  - 仙客來發源地與日本大正村、明知鐵路乘車體驗
  - 中山道跋涉途中邂逅石階、馬籠宿

路線因時期而異  
詳細情況請洽惠那市觀光協會  
Tel: 0573-25-4058  
<http://www.hub24.jp/ena/>



# 惠那特產 盡情享受美味

在豐富的自然和氣候的孕育下，廣闊的惠那盛產許多山珍美味



野菜

一到雪融時節，就可品嚐蜂豆菜的花莖、八角金盤嫩芽、虎杖、薇菜、蕨菜、竹筍和微苦的野菜。

享用時期  
3月—5月

解禁香魚的時節，即象徵河魚的賞味季正式到來。可在市內各地都可以品嚐河鮭等只生長在清溪的河魚料理。



河魚料理

享用時期  
6月—8月



蘑菇

除了香味和口感都屬上等的松茸、山裡採摘的其他新鮮蘑菇也有多種烹調料理可供享用。

享用時期  
9月—11月

各式各樣的火鍋料理中，包括向在地獵人採買的新鮮肉品和當地現摘的新鮮時蔬，燴成令人垂涎的冬日美食。

享用時期  
12月—2月



火鍋

採用四季山珍野菜等當地食材的惠那料理



五平餅

市內各地可購買 全年

將含有芝麻和胡桃的甜醬，蘸在草鞋或丸子形狀的五平餅上，在炭火上烤出的誘人香味，令人食指大動。



手工豆腐

使用當地採收的大豆作成的手工豆腐。



強烈推薦!

惠那的  
鄉土料理



享用時期 全年

寒天料理

山岡地區是全國有名的細寒天產地，石花菜100%的寒天是高纖維的健康食品，因此寒天懷石料理頗受好評。



寒天拉麵



樸葉壽司

大片樸葉包裹的野菜什錦壽司飯，還有去山裡耕作時所攜帶的壽司。



鯉魚料理

昔日風味的傳統料理。可品嚐生鯉魚片、甘露煮、鯉魚醬湯等各種鯉魚料理。



松茸飯

把香味四溢的松茸攪在米裡一起煮熟的飯，成為著名的秋季美味，可在當地料理店嘗到。



栗子紅豆糯米飯

把栗子攪在米裡煮熟的紅豆糯米飯。每家都有各自不同的風味。



黃蜂幼蟲飯

黃蜂幼蟲的甜辣飯，可長期保存，富含蛋白質。



野山藥

具有獨特粘性的野生山藥，是滋補養身的高級食材。



手工蕎麥

可在手工作坊體驗蕎麥麵的製作過程，也可品嚐自己親手做的蕎麥麵。

惠那鄉土料理 / 特產品洽詢處：惠那市觀光協會 Tel: 0573-25-4058 惠那市政府商工觀光課 Tel: 0573-26-2111



栗子果

除了只以栗子和砂糖作成的「栗子果」，還有許多用當地特產栗子精心製作的和菓子。有許許多多的和菓子、洋菓子店，鑽進各家店的門簾去發現自己心儀的點心，別有一番情趣。



蒸糕

米粉作成狀如富士山的蒸糕。



五平餅

以真空包裝的五平餅，方便攜帶保存，可買回家裡或戶外享受燒烤的樂趣。



和菓子



惠那的  
特產品



寒天製品

點心、麩、健康食品等各式各樣的寒天製品。



蒟蒻

寒天的原料——蒟蒻芋為串原特產，現場手工制作。



菊牛蒡

當地特產，適合作成醬菜。是口感酥脆的健康食品。



柚子盅

把味噌、芝麻、胡桃等混合的甜醬充填進挖去果肉的柚子裡蒸熟、曬乾而成。是可長期保存的食品。



手工豆腐

使用當地採收的大豆作成的手工豆腐。



味噌

重視家庭口味的手工味噌，口味因地域而異。



桃太郎蕃茄

密實的果肉醇厚、甘甜，廣受歡迎。



蛋糕

只用麵粉、雞蛋、砂糖等傳統原料作成的純樸傳統點心。



火腿

使用自然中健康長大的豬隻，不添加化學合成物。

土產酒



三鄉町 Nanjamonja

岩村町 女城主



中野方町 Kurokuwa



木材工藝



此地除了東濃絲柏外，還有許多適宜加工的良木，不論是制作樂器、傢具或木製品皆遠近馳名。



傢俱



工藝品

## 路旁的果菜直銷市場

陳列著當地農家栽種的新鮮蔬菜，價廉物美。若是在行車途中欲下車選購，請小心停車。



## 仙客來之城——惠那

惠那仙客來約有八十年的歷史。大正時代從事大井壩建設的美國技工的妻子(德國人)傳來後，惠那市東野的伊藤孝重開始栽培。由於當時仙客來相當稀有，栽培方式和種子的取得途徑都難以得知，因此栽培不易。惠那市現為全國屈指可數的仙客來產地，現仍持續研發更多樣的品種。

